

## CHARIOT BAIN MARIE



**CBM2H - CBM3H - CBM2V - CBM3V**

<b>1. Présentation</b>	<b>3</b>
1.1 Informations	3
1.2 Description des symboles	3
1.3 Droits d'auteur	4
1.4 Déclaration de conformité	4
1.5 Garantie	4
<b>2. Sécurité</b>	<b>4</b>
2.1 Généralités	4
2.2 Utilisation conforme	4
2.3 Consignes de sécurité lors de l'usage de l'appareil	5
<b>3. Transport, emballage et stockage</b>	<b>5</b>
3.1 Inspection suite au transport	5
3.2 Emballage	6
3.3 Stockage	6
<b>4. Caractéristiques du matériel</b>	<b>6-7</b>
<b>5. Installation et utilisation</b>	<b>7</b>
5.1 Consignes de sécurité	7
5.2 Installation & Utilisation	8-9
<b>6. Entretien</b>	<b>9</b>
6.1 Consignes de sécurité	9
6.2 Consignes de sécurité relatives à la maintenance	9
6.3 Réparation	9
<b>7. Irrégularités de fonctionnement</b>	<b>10</b>

---

---

## 1. Présentation

### 1.1 Informations

Cette notice d'utilisation sert d'information à tous ses utilisateurs. Elle décrit l'installation et la manipulation de l'appareil. Les consignes de sécurité et les connaissances techniques de l'appareil sont détaillées dans cette notice. Elles sont des conditions indispensables à une bonne utilisation de l'appareil.

Chaque utilisateur doit respecter scrupuleusement toutes les consignes d'utilisation. Cette consigne d'utilisation doit être conservée à côté du produit pour un usage adéquat et une accession aux consignes en permanence pour chaque utilisateur.

### 1.2 Description des symboles

Les informations, les conseils d'utilisation et les consignes de sécurité sont représentés par des symboles. Il est indispensable de respecter ces consignes afin d'éviter des dommages matériels et corporels.



#### **AVERTISSEMENT !**

Ce symbole signifie qu'il existe un danger pouvant entraîner des blessures. Concentration et prudence sont impératives pour exploiter cet appareil.



#### **DANGER ELECTRIQUE !**

Cela signifie qu'il existe un danger lié au courant électrique. Le non respect des consignes peut entraîner des risques de blessures et de mort.



#### **ATTENTION !**

Ce symbole est utilisé pour indiquer que le non respect de la consigne peut entraîner une panne ou la destruction de l'appareil.



#### **REMARQUE !**

Ce symbole indique les bonnes pratiques et les conseils qui doivent être pratiqués pour une utilisation efficace de l'appareil.



### REMARQUE !

La lecture de cette notice d'utilisation est impérative avant la mise en service de l'appareil. Nous n'acceptons aucune responsabilité en cas de dommages et de pannes résultant du non-respect de la notice d'utilisation.

Des modifications techniques peuvent être apportées à l'appareil pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

### 1.3 Droits d'auteur

La notice d'utilisation est protégée par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans notre autorisation. Toute violation de ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.

### 1.4 Déclaration de conformité

L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE.

### 1.5 Garantie

Les consignes indiquées sur cette notice d'utilisation ont été établies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du développement technique actuel, de nos connaissances et expériences. Toutes les traductions ont été établies avec professionnalisme. Cependant, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur de traduction. La version française ci-jointe fait foi.

## 2. Sécurité

Les consignes de sécurité servent à écarter les dangers. Elles sont mentionnées dans les chapitres individuels et sont caractérisées par des symboles. Leur respect garantit une protection optimale contre les risques et permet un fonctionnement idéal de l'appareil. Les consignes de sécurité doivent être disponibles et lisibles sur les appareils.

### 2.1 Principes

Les consignes de sécurité sont établies pour éviter les erreurs, les usages dangereux et les pannes. Par conséquent, l'appareil ne doit être ni transformé, ni servir à une utilisation inappropriée. L'appareil est conçu d'après des règles techniques élaborées actuellement. Cette notice doit être impérativement conservée. L'appareil doit être utilisé dans des locaux fermés, uniquement par une personne responsable.

### 2.2 Utilisation conforme

Le fonctionnement de l'appareil et la sécurité d'utilisation ne sont garantis qu'en cas d'un usage normal et conforme de celui-ci. Le montage et les interventions techniques

doivent être effectués par des professionnels.



#### **ATTENTION !**

**Ces bains maries servent uniquement à maintenir des aliments au chaud**, toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Toute accusation liée à une utilisation non conforme de l'appareil n'est pas recevable et sera caduque. Une utilisation conforme correspond à une utilisation décrite dans cette notice d'utilisation. Une utilisation conforme correspond au respect des règles de sécurité, d'hygiène, de nettoyage et de maintenance.

### **2.3 Consignes de sécurité lors de l'usage de l'appareil**

Les indications afférentes à la sécurité du travail se réfèrent aux ordonnances de l'Union européenne valables au moment de la fabrication de l'appareil. Pour un usage commercial de l'appareil, l'exploitant s'engage, durant toute la durée de son utilisation, à constater la conformité des mesures citées en matière de sécurité du travail avec l'état actuel de l'arsenal de conseils et à respecter les nouvelles prescriptions.

Pour les pays hors UE, les lois et dispositions du pays doivent être respectées. Toutes les dispositions de protection de l'environnement doivent être également respectées.



#### **ATTENTION !**

L'appareil doit être manipulé par des personnes aux moyens physiques et intellectuels suffisants. Les personnes ayant des moyens physiques et intellectuels limités doivent être encadrées pour utiliser cet appareil.

#### **Usage interdit aux enfants.**

En cas d'utilisation de l'appareil par une tierce personne, la notice d'utilisation doit être disponible avant tout usage. Tout nouvel utilisateur doit avoir lu la notice d'utilisation.

L'appareil ne doit être utilisé que dans des locaux fermés. Ce bain marie ne peut pas être utilisé pour cuire des aliments, faire chauffer ou bouillir de l'eau, chauffer ou réchauffer des liquides contenant du sucre, des acides, des toxiques ou des matériaux inflammables.

## **3. Transport, emballage et stockage**

### **3.1 Inspection suite au transport**

La vérification d'absence de dommage et de l'intégralité de l'appareil doit être effectuée à réception du colis. En cas d'identification de dommages dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve. Une réclamation en détaillant les défauts constatés devra par la suite être réalisée. La perception de dommages n'est possible qu'en cas de réclamation formulée dans les délais prévus.

### 3.2 Emballage

L'emballage de l'appareil doit être conservé en cas de déménagement, ou pour un retour au service après-vente. Les emballages intérieurs et extérieurs devront être intégralement retirés avant utilisation de l'appareil. Les normes en vigueur dans votre pays concernant la protection de l'environnement doivent impérativement être respectées avant destruction de l'emballage.

### 3.3. Stockage



#### ATTENTION !

La conservation de l'appareil en stock peut se faire mais uniquement dans son emballage d'origine fermé.

Le stockage peut être effectué en respectant ces conditions :

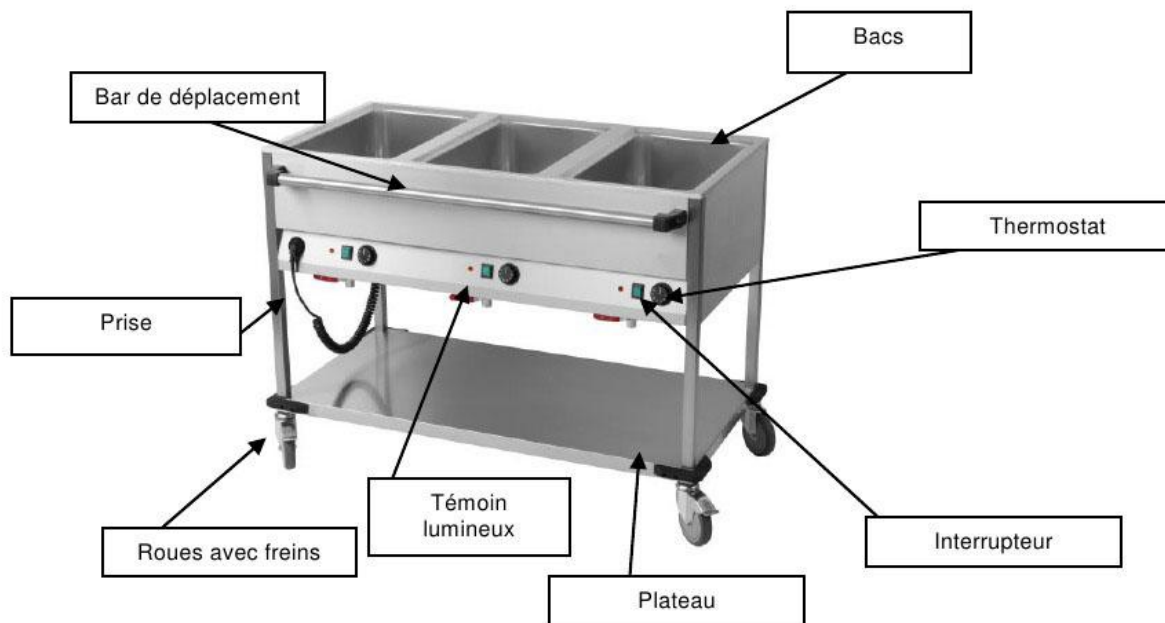
- Stockage dans un local sec et non humide
- A l'abri du soleil
- Contrôle du stock supérieur à 2 mois (état général de l'appareil et tous les éléments le constituant)
- Pas de secousse du matériel
- Stockage en local uniquement.

## 4. Caractéristiques des bains maries

Sous réserves de modifications



- A => Thermostat
- B => Interrupteur
- C => Témoin lumineux
- D => Prise
- E => Sortie de vidange
- F => Robinet



## 5. Installation et utilisation

### 5.1 Consignes de sécurité



**DANGER ELECTRIQUE ! *Risque lié au courant électrique !***

- Aucun contact avec une source de chaleur ne doit avoir lieu avec le cordon électrique.
- Le cordon ne doit pas pendre du bord d'une table ou d'un comptoir.
- L'appareil doit être branché à une prise monophasée conforme.
- Avant toute installation, vérifier tous les câbles électriques ou de tuyauterie.



**AVERTISSEMENT !**

***En fonctionnant, l'appareil peut atteindre des températures élevées. Pour éviter les brûlures et les accidents, ne pas utiliser l'appareil en dysfonctionnement, ne pas utiliser des pièces détachées non fournies avec l'appareil.***



**DANGER ELECTRIQUE ! *Risque lié au courant électrique !***

En cas de mauvaise installation, l'appareil peut être dangereux et causer des blessures. Avant toute installation, vérifier les données du réseau électrique. Branchez l'appareil uniquement lorsqu'il y a conformité. L'appareil doit être déballé, entièrement avant le branchement

**5.2 Installation - Utilisation**



**AVERTISSEMENT !**

***La mise en place de l'installation de l'appareil et la maintenance doivent être effectuées uniquement par des professionnels qualifiés !***

**Installation & utilisation :**

- L'appareil doit être retiré complètement de son emballage. Toutes les protections doivent être entièrement retirées.
- Placer l'appareil au sol sur une surface solide et plate. Ne jamais mettre le Bain marie sur une surface inflammable.
- Ne pas installer cet appareil à proximité de feux ouverts, ou autres appareils de chauffage.
- ***Le câble électrique doit être protégé à au moins 16 ampères. L'appareil doit être branché directement à une prise murale. L'utilisation d'une multiprise fera disjoncter l'appareil.***
- ***Nettoyez et rincez l'appareil avant la première utilisation.***
- Remplir le bac d'eau jusqu'au niveau Max indiqué à l'intérieur du bac. Le niveau d'eau ne doit pas être inférieur au niveau Min. L'appareil ne doit pas être utilisé sans eau.
- Branchez l'appareil puis appuyez sur l'interrupteur une fois branché le voyant lumineux orange (C) s'allume. Tournez le bouton de réglage de température.
- Le témoin lumineux C s'allume quand l'appareil fonctionne, le témoin lumineux D s'allume quand les résistances de chauffe fonctionnent.
- Lorsque la température choisie est atteinte, le voyant lumineux orange s'éteint et le voyant lumineux vert s'allume
- Lorsque la température baisse, l'appareil recommence à se réchauffer et le voyant orange se rallume.
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans eau dans le récipient.



**AVERTISSEMENT !**

***La vidange de l'appareil doit se faire avec de l'eau refroidie et un appareil débranché.***





#### **AVERTISSEMENT !**

***L'appareil en service peut atteindre des températures élevées. En cas de surchauffe, l'appareil cesse de fonctionner, laisser l'appareil refroidir. Ne pas démonter et déplacer l'appareil après son utilisation, attendre que l'appareil soit complètement refroidi.***



#### **REMARQUE !**

Si ce système de protection se met en marche régulièrement, il est impératif de prendre contact avec votre revendeur.

## **6. Entretien**

### **6.1 Consignes de sécurité**

- Tout entretien, nettoyage, réparation de l'appareil doit se faire avec un appareil débranché.
- L'utilisation de détergents caustiques et de bicarbonate de soude pour le nettoyage est interdite.
- Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.



#### **AVERTISSEMENT !**

***L'appareil ne peut pas être nettoyé par jet d'eau direct (pas de jet d'eau sous pression).***

### **6.2 Consignes de sécurité sur la maintenance du bain marie.**

- Vérification quotidienne de l'absence d'endommagement au niveau du cordon secteur. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le cordon est endommagé. Si le cordon présente des endommagements, celui-ci doit être remplacé par un électricien qualifié.
- En cas de panne, adressez-vous à votre revendeur ou à notre service après-vente.
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un professionnel.

### **6.3 Réparation**

***L'appareil possède une protection contre la surchauffe. En cas de déclenchement, il faut impérativement laisser refroidir l'appareil. Toute réparation doit être effectuée par un professionnel.***



**REMARQUE !**

*Si l'appareil ne démarre pas, vérifiez votre cordon d'alimentation.  
Pour toute autre anomalie, contactez votre revendeur.*



**REMARQUE !**

**Déchets des appareils usagés**

Tout appareil usagé doit, lors de son élimination, respecter la réglementation en vigueur de son pays. Il est impératif de rendre l'appareil inutilisable avant son élimination en retirant le câble d'alimentation électrique.

**7. Irrégularités de fonctionnement**

<b>ANOMALIE</b>	<b>CAUSES</b>	<b>EXPLICATION</b>
Le chariot bain marie ne fonctionne pas, la lampe témoin de chauffe ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le câble d'alimentation n'est pas branché.</li><li>• Le fusible de l'alimentation électrique s'est déclenché</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Branchez le câble d'alimentation</li><li>• Contrôlez le fusible</li></ul>
Le chariot bain marie ne fonctionne pas, la lampe témoin de chauffe ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le thermostat est endommagé</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contactez votre revendeur</li></ul>

## Electric heating food trolley



**CBM2H - CBM3H - CBM2V - CBM3V**

<b>1.Display</b>	<b>13</b>
1.1 Information	13
1.2 Symbol meaning	13
1.3 Copyright	14
1.4 Statement of conformity	14
1.5 Warranty	14
<b>2. Safety notice</b>	<b>14</b>
2.1 General information	14
2.2 Appropriate use	14
2.3 Safety instruction	15
<b>3. Delivery, packing and storage</b>	<b>15</b>
3.1 Delivery checking	15
3.2 Packaging	16
3.3 Storage	16
<b>4. Technical data</b>	<b>16-17</b>
<b>5. Installation et utilisation</b>	<b>17</b>
5.1 Safety instructions	17
5.2 instruction for use	18-19
<b>6. Cleaning and maintenance</b>	<b>19</b>
6.1 Safety instructions	19
6.2 Safety instructions relating to maintenance	19
6.3 Interventions	19
<b>7. If operating anomalies occur</b>	<b>20</b>

---

---

---

## 1. Display

### 1.1 Information

Please take note of this user's manual before installing and using your appliance.

Keep this operating manual for reference with your appliance: it has been drawn up for your own and other people's safety and to ensure a perfect use of the trolley.

If the appliance is sold or transferred to someone else, ensure that the manual is with it.

### 1.2 Symbols meaning

Important notes for your safety are especially marked. Always observe these notices to avoid accidents and damage to the appliance or to the user.



#### **WARNING !**

Warning concerning health hazards describing possible risks of injury. Caution and concentration are imperative to use this appliance.



#### **DANGER ELECTRIC SHOCK !**

The appliance runs on electricity, that means there is a general risk of electric shock that can lead to injury or death.



#### **IMPORTANT !**

No-compliance with the using instructions can involve a breakdown or the destruction of the appliance.



#### **ADVICE !**

To keep your appliance in good working order follow these operating instructions.



#### **ADVICE!**

Read this operating manual completely before installing and working with the appliance. We do not accept any responsibility for damages due to non observance of these operating instructions. Engineering changes can be brought to the appliance to improve its functional qualities and its development.

### **1.3 Copyright**

This note of instructions for use is protected by the copyright law. All rights reserved, no part of this note may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the permission of the author. Non respect of this disposition will lead to a law procedure and damages.

### **1.4 Statement of conformity**

This appliance corresponds to the standards and current directives of European Economic Community as detailed in our statement of conformity

### **1.5 Warranty**

The instructions of use have been established taking account of the regulation in force, of the current technical development, our own knowledge and experience. All translations were drawn up with professionalism. However our responsibility cannot be engaged in case of mistranlation. The French text still the reference.

## **2. Safety**

Safety instructions are important notes to avoid accidents and damage on the appliance. You will find these safety instructions in the individual chapters of this note and they are represented by special symbols. For an optimal protection against the risks and to maintain the efficiency and safety of the appliance we recommend observing these notices that must be visible on the appliance.

### **2.1 General information**

Safety instructions are dedicated to avoid mistakes, and provide important information for insuring safe installation, use and maintenance of the appliance. Consequently the appliance must be used for the purpose for which it was expressly designed. Any other use is considered to be improper and consequently dangerous. The appliance is conceived according to the current technical rules. It must be used in close buildings, only by one responsible person.

### **2.2 Appropriated use**

Non-compliance with using instructions can lead to serious injuries or damage to the appliance. We take no responsibility for damages due to violations of the operating instructions. Any intervention work on your appliance must be performed by qualified

professionals.



**IMPORTANT!**

**This electric heating food trolley is dedicated expressly to keep food at a constant warm temperature. Any other use is considered inappropriate and is prohibited.** Any charge related to inappropriate use cannot be acceptable and considered null and void. A corresponding use must be in total accordance with the using described in the user manual. A corresponding use must respect the safety regulations, hygiene, cleaning and maintenance. The appliance must be used in closed places; it cannot be used to cook food, to boil water or any other toxic or flammable liquid. This appliance is dedicated to a professional and commercial use and can only be used by a qualified person in a professional kitchen.

### 2.3 Safety instructions

So far as indications on labor security are concerned, it refers to European Union's rules currently in force at the time of production of the appliance. For a regular commercial practice of the appliance, the owner is responsible for checking and respecting the official texts regarding labor security and respect new prescriptions.

For countries out of UE, laws and rules of the concerned country must be respected as well as the rules for environmental protection



**IMPORTANT!**

This appliance is not intended to be used by persons (including children) with impaired physical, sensorial or mental abilities and/or insufficient experience or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed in the proper use of the appliance by this person.

**Forbidden to children**

Children should be supervised in order to make sure that they don't play with the appliance. Keep the appliance out of reach of people of these groups. The appliance must be used only inside closed building.

### 3. Delivery, packing and storage

#### 3.1 Delivery checking

Immediately contact your dealer if you have found damage resulting from transport. In case of packaging damaged you can refuse the parcel or accept it but with the mention of the damage on the delivery document.

Unpack the appliance with all its accessories. Check the contents for completeness and

possible damages.

The damages will be considered receivable if a detailed claim is send to the dealer within the intended deadlines

### 3.2 Packing

Always transport or ship the appliance in its original packaging to avoid damage. Keep the packaging for such an event (removal or back to the supplier for warranty).

The standards in force in your country concerning environmental protection must imperatively be respected before destruction of packaging.

### 3.3. Storage



#### IMPORTANT !

The appliance must be stored in its packaging of origin closed

Storage of the appliance:

- In a dry room without humidity
- Protected from sun
- Checking of the product in stock from more than two months (general state and all parts of the appliance)
- Avoid shocks
- Cannot be stored outside

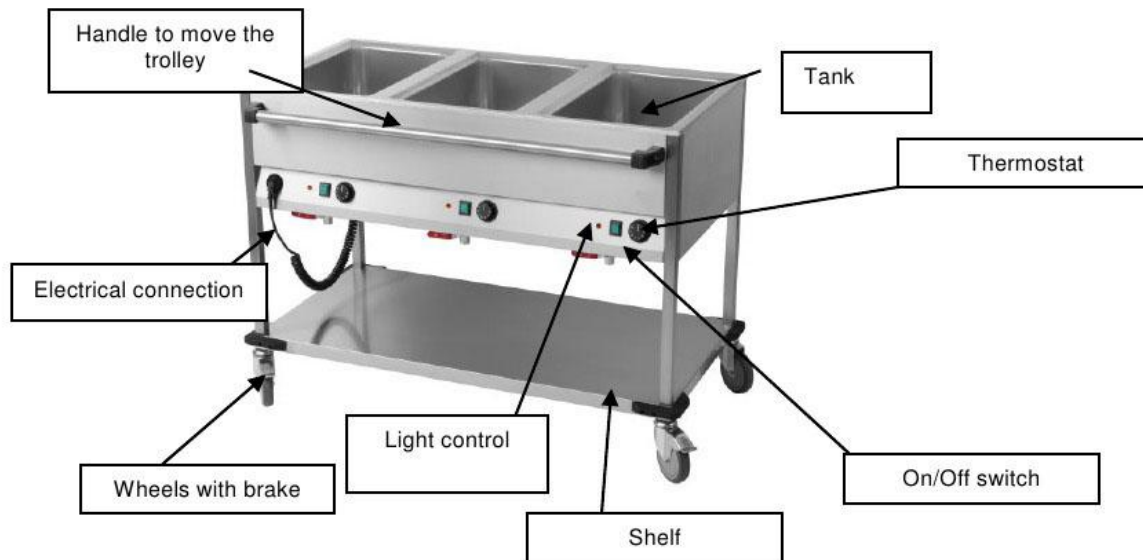
### 4. Technical data

Subject to modifications



- A => Thermostat
- B => On/Off switch
- C => Light control
- D => Electrical connection
- E => Draining hole
- F => Draining tap





## 5. Installation and using your appliance

### 5.1 Safety instructions



#### **DANGER ELECTRIC SHOCK!**

- Don't let the power supply cord touch hot parts
- Don't let the power supply cord along a table or a counter
- Never pour water in the tank when the appliance is hot: wait until it has cooled down.
- Never pour hot water in the tank.
- The electric safety of this appliance is ensured only if it is correctly connected to an efficiently single phase socket



#### **WARNING !**

Operating particularly in heating phases your appliance can reach very high temperature to avoid injuries don't touch hot parts. Do not use the appliance if it is damaged or if the power cord has been damaged. If your appliance break down do not try to dismantle

and repair it yourself. Only use the original accessories supplied with your appliance.



**DANGER ELECTRIC SHOCK!**

The electrical safety of this appliance is ensured only if it is correctly connected to an efficiently earthed system in accordance with electrical safety regulations. Make sure this basic safety requirement has been complied with. If in doubt, have it checked by a qualified technician. Before connecting your appliance, make sure the specifications on the rating plate correspond with those of your power supply. Remove all protective foils and packaging material prior to usage

## 5.2 Instruction for use



**WARNING!**

***Installation and maintenance must be performed only by qualified professional technician.***

### Installation and use:

- Before using your appliance remove all protective parts.
- Remove all external protective parts. If glue marks still remaining remove them with appropriated solvent.
- Place it on a flat, stable, heat-resistant surface.
- Do not install the appliance near open fireplaces or all hot sources.
- The plug must be protected by a circuit breaker of 16 A. Connect the appliance directly to a wall plug socket. **The use of adaptors, multiple sockets and/or extensions is not recommended.**
- Before any use the appliance must be cleaned.
- Fill the water tank to the level Max marked inside the tank. The water level must not be under the level Min. The appliance cannot be used without water.
- Plug your appliance; put the On/Off switch on the On position. The light indicator turns orange (C). Adjust the temperature.
- The light indicator C lights up when the appliance is in function, the light control goes on when the heating elements stop that is to say when the desired temperature is reached.
- When the temperature goes down, the heating element goes on and the light indicator lights up in orange.
- Never use your appliance without water in the tank.



**WARNING !**

***To drain the water off, the appliance must be cooled down and unplug.***



#### **WARNING !**

*In funtion your appliance can reach very high température. In case of over heating, your appliance stop fonctionning automaticaly. Let your appliance cool down. Never try to move, dismantle your appliance just after its use. Always let your appliance cool down totally. Never try to repair your appliance by yourself and only use the original accessories supplied with your appliance.*



#### **ADVICE !**

If overheating protection goes on regularly get in touch with your suppliers or our technical services.

## **6. Cleaning and maintenance**

### **6.1 Safety instructions**

- Every cleaning or maintenance must be performed on an unplugged appliance.
- Caustic and abrasive products are forbidden.
- Check regularly the power cord.
- Never immerse your appliance in water or other liquid.



#### **Warning !**

*Your appliance cannot be clean by water jet (neither water jet under pressure)*

### **6.2 Safety instructions relating to maintenance.**

- Daily check the state of your appliance: do not use it if it is damaged or if the power cord is damaged. If the power cord is damaged it must be replaced by a professional electrician.
- In case of break down contact your supplier or our own after- sales service.
- Any intervention work on your appliance must be performed by a qualified professional.

### **6.3 Interventions**

*Your appliance is equipped with an overheating protection. When this protection goes on let your appliance cool down. Intervention must be performed by a qualified technician.*



**ADVICE!**

*If your appliance does not go on check the power cord.  
For every other intervention contact your retailer.*

**7. If operating anomalies occur.**

<b>ANOMALIE</b>	<b>CAUSES</b>	<b>ANSWERS</b>
The trolley doesn't function and the light control is off	The power cord is not connected. The fuse for electric inlet is on.	Plug the power cord. Check the fuse.
The trolley doesn't function and the heating light is off	The thermostat is out	Contact your retailer.



**ADVICE !**

**Waste Electronic and Electric Equipment**

To avoid any abuse and dangers and to fit the rules of the concerned countries before disposing of the used appliance you must remove main electric cable